

Bundesblatt

87. Jahrgang.

Bern, den 2. Oktober 1935.

Band II.

*Erscheint wöchentlich. Preis 20 Franken im Jahr, 10 Franken im Halbjahr, zuzüglich
Nachnahme- und Postbestellungsgebühr.*

*Einrückungsgebühr: 50 Rappen die Pettizeile oder deren Raum. — Inserate franko an
Stampfli & Cie. in Bern.*

3316**Bericht**

des

Bundesrates an die Bundesversammlung über das Volksbegehren
gegen die eidgenössische Steuer auf inländischen Wein und Most.

(Vom 28. September 1935.)

Herr Präsident!

Hochgeehrte Herren!

Das Initiativkomitee für das Volksbegehren gegen die eidgenössische Steuer auf inländischen Wein und Most. in Lausanne, hat am 8. Juli 1935 dieses Volksbegehren eingereicht. Es trug nach den Angaben des Komitees 159,163 Unterschriften.

Der vorgeschlagene neue Artikel lautet wie folgt:

«*Artikel 32 quinquies.* Der Bund darf weder Taxen noch Steuern auf folgenden nicht gebrannten Getränken, die aus schweizerischen Bodenprodukten erzeugt worden sind, erheben:

Weine aller Art, einschliesslich Weinmost und Sauser;

Obstwein, Obstmost, Obstschäumwein und Beerenobstwein;

Unvergorener Traubensaft (alkoholfreier Wein) und unvergorener Kernobstsaft (Süssmost);

Beerensäfte, Fruchtsäfte und natürlicher Sirup.

Sämtliche bisher in Kraft stehenden Bestimmungen über Steuern und Taxen auf den genannten Getränken werden mit der Annahme dieses Verfassungsartikels aufgehoben.»

«*Article 32 quinquies.* La Confédération ne peut percevoir ni taxes ni impôts sur les boissons non distillées suivantes, provenant de la culture du sol suisse: les vins de tout genre, y compris les moûts; les cidres et poirés naturels, ou dilués, ou mousseux et les vins de baies;

le jus de raisin non fermenté (vin sans alcool) et le jus de fruits à pépins non fermenté (cidre ou poiré doux);

les jus de baies, les jus de fruits, les sirops naturels.

Toutes dispositions actuellement en vigueur relatives à des impôts et taxes sur ces boissons cessent de déployer leurs effets dès l'acceptation du présent article constitutionnel.»

«Articolo 32 quinquies. La Confederazione non può percepire nè tasse nè imposte sulle seguenti bevande non distillate, provenienti dalla coltivazione del suolo svizzero:

i vini di ogni genere compresi i mosti;

i sidri ed i mosti di pere e di mele naturali, diluiti o spumanti, e i vini di bacche; il succo d'uva non fermentato (vino senz' alcool), ed il succo di frutti a seme fermentato *) (sidro dolce di mele o di pere);

il succo di bacche e di frutta ed i sciroppi naturali.

Ogni disposizione attualmente in vigore concernente imposte e tasse sopra queste bevande, cesserà di spiegare i suoi effetti coll' accettazione del presente articolo costituzionale.»

Der letzte Absatz dieses Artikels ist als Übergangsbestimmung zu betrachten.

Die im Auftrage des Bundesrates vom eidgenössischen statistischen Amt nach Massgabe des Bundesgesetzes vom 27. Januar 1892 über das Verfahren bei Volksbegehren und Abstimmungen betreffend Revision der Bundesverfassung vorgenommene Prüfung der Unterschriften hat folgendes Resultat ergeben:

Kantone	Eingelangte Unterschriften	Ungültige Unterschriften	Gültige Unterschriften
Zürich	12,697	99	12,598
Bern	6,302	62	6,240
Luzern	4,258	19	4,239
Uri	230	—	230
Schwyz	1,037	10	1,027
Obwalden	450	—	450
Nidwalden	608	—	608
Glarus	—	—	—
Zug	3,654	61	3,593
Freiburg	5,286	34	5,252
Solothurn	1,392	43	1,349
Basel-Stadt	4,020	5	4,015
Basel-Land	1,729	3	1,726
Schaffhausen	1,804	—	1,804
Appenzell A.-Rh.	—	—	—
Übertrag	43,467	336	43,131

*) Soll heissen «non fermentato».

	Übertrag	48,467	386	43,131
Appenzell I.-Rh.	—	—	—	—
St. Gallen	4,517	28	4,489	
Graubünden	2,318	14	2,304	
Aargau	5,454	14	5,440	
Thurgau	2,960	10	2,950	
Tessin	10,296	146	10,150	
Waadt	51,142	1099	50,043	
Wallis	21,969	184	21,785	
Neuenburg	8,335	7	8,328	
Genf	9,303	47	9,256	
	Total	159,761	1885	157,876

Die ungültigen Unterschriften verteilen sich wie folgt:

Von gleicher Hand	178
Mit Anführungszeichen	118
Ungenügende oder gar keine Beglaubigung	1439
Mehrmaliges Aufführen der gleichen Person, Firmenstempel, gänzlich unleserliche Schrift usw.	150
Total	1885

Aus obiger Zusammenstellung geht hervor, dass das Volksbegehren von 157,876 gültigen Unterschriften unterstützt und somit zustande gekommen ist.

Wir beehren uns, es Ihnen nebst den dazugehörigen Akten gemäss Art. 5 des Bundesgesetzes vom 27. Januar 1892 zuzustellen.

Genehmigen Sie, Herr Präsident, hochgeehrte Herren, die Versicherung unserer vollkommenen Hochachtung.

Bern, den 28. September 1935.

Im Namen des schweiz. Bundesrates,

Der Bundespräsident:

R. Minger.

Der Bundeskanzler:

G. Bovet.



Bericht des Bundesrates an die Bundesversammlung über das Volksbegehren gegen die eidgenössische Steuer auf inländischen Wein und Most. (Vom 28. September 1935.)

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1935
Année	
Anno	
Band	2
Volume	
Volume	
Heft	40
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	3316
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	02.10.1935
Date	
Data	
Seite	433-435
Page	
Pagina	
Ref. No	10 032 768

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.